

INSTRUCTIONS AUX AUTEURS

<http://www.pharmacol-fr.org>

Généralités

La revue THERAPIE est consacrée à des sujets de Pharmacologie Clinique, de Thérapeutique, de Pharmacocinétique, de Pharmacovigilance, de Pharmacoépidémiologie, de Pharmacoeconomie et de Médecine Factuelle. Elle publie en langue française ou anglaise :

- (1) Des mémoires originaux, ne dépassant pas 15 pages dactylographiées double interligne (tableaux, figures et références non compris).
- (2) Des revues générales, suggérées par le Comité de rédaction.
- (3) Des lettres à la rédaction, exposant des faits originaux, ne dépassant pas 3 pages dactylographiées double interligne et 1 seul document iconographique.
- (4) Des correspondances à propos d'articles ou de lettres publiés dans la revue.
- (5) Des observations de Pharmacovigilance répondant aux normes des Bonnes Pratiques de Publication en Pharmacovigilance et comportant la date de notification au Centre National ou Régional de Pharmacovigilance, qui figurera sur la publication.

Ces articles ne doivent pas avoir fait l'objet d'une publication dans un autre journal. Ils seront adressés, avec un courrier explicatif, au Comité de rédaction :

Pr C. LIBERSA
Rédaction de THERAPIE
Laboratoire de Pharmacologie
Faculté de Médecine
1 Place de Verdun
59045 LILLE CEDEX, FRANCE
Tél. : +33 3 20 44 68 58
Fax : +33 3 20 62 69 92
E-mail : pharmaco@chru-lille.fr

- (6) Des communications rapides, ne dépassant pas 8 pages dactylographiées double interligne (tableaux, figures et références compris), réservées aux résultats suffisamment novateurs et dont l'intérêt scientifique justifie des délais rapides de publication. Si la communication rapide est rédigée en français, il conviendra de fournir un titre et un court résumé rédigés en anglais (80 mots maximum). Ces articles seront envoyés par fax, service express ou E-mail à l'adresse suivante :

Pr J. CARON
Rédaction de THERAPIE
Laboratoire de Pharmacologie
Faculté de Médecine
1 Place de Verdun
59045 LILLE CEDEX, FRANCE
Tél. : +33 3 20 44 68 58
Fax : +33 3 20 62 69 92
E-mail : pharmaco@chru-lille.fr

Les manuscrits incomplets ou non conformes aux instructions aux auteurs seront retournés sans analyse.

Présentation

Manuscrits

Les manuscrits double interligne doivent être envoyés en triple exemplaire, y compris tableaux et figures. Les manuscrits doivent comporter dans l'ordre :

- a) Page de titre ;
- b) Résumés et mots clés en français et en anglais (voir explication plus loin) ;
- c) Texte complet (avec chapitres et sous-chapitres, comme suit : 1^{er} chiffre en gras (1.), puis sous-chapitre à 2 chiffres, non gras (1.1), puis à 3 chiffres, en italique (1.1.1), etc. ; **Remarque : les textes des études originales** seront structurés sur la base des paragraphes (non numérotés) suivants : introduction, méthodes (patients, statistiques...), résultats, discussion, conclusion.
- d) Remerciements (aides financières éventuelles ayant permis la réalisation du travail) ;

- e) Références ;
- f) Tableaux et figures avec légendes.

La numérotation des pages doit être consécutive, en commençant à la page de titre. Les tableaux ne doivent en aucun cas faire double emploi avec le texte et les figures, et vice versa. Les notes de bas de page ne doivent pas être utilisées.

L'envoi par E-mail est autorisé (si possible logiciel Word - police « Times New Roman ») mais doit obligatoirement être suivi de l'envoi postal d'un exemplaire au moins de la totalité du document soumis par mail, avec courrier explicatif.

Support informatique

De plus, tous les auteurs doivent fournir une copie de leur manuscrit sur support informatique (CD, disquette...) incluant l'ensemble du manuscrit sous forme de fichiers texte. D'autres fichiers peuvent être fournis pour l'ensemble des illustrations mais une copie papier, de bonne qualité de contraste et de couleur, doit obligatoirement être fournie.

Page de titre

La première page doit comporter, sur des lignes séparées :

- (1) le titre de l'article (85 caractères), en évitant si possible les sous-titres ;
- (2) un titre courant pour le haut de page, dans la langue du texte, ne dépassant pas 40 signes ou espaces ;
- (3) la traduction française/anglaise du titre ;
- (4) les noms des auteurs, précédés de leur prénom complet usuel, ainsi que les services ou les laboratoires d'origine et l'adresse ;
- (5) le nom, adresse professionnelle complète (code postal inclus) et adresse E-mail de l'auteur avec qui la correspondance doit être échangée et auquel les épreuves doivent être envoyées et les tirés à part demandés et/ou adressés. (A noter que l'adresse E-mail figurera sur la publication.)

Résumé et mots clés

Le résumé dans les deux langues ne doit pas dépasser 150 mots. Celui-ci doit préciser les objectifs de travail, les matériels et méthodes utilisés, les résultats les plus importants (en donnant des chiffres précis et, si possible, leur signification statistique) et les principales conclusions qui en découlent. Il doit être présenté en un seul paragraphe, **exception faite des études originales** dont les résumés seront structurés en 4 paragraphes : Objectif ; Méthodes ; Résultats ; Conclusion. Les abréviations usuelles sont seules admises. Les mots clés (au maximum 5) doivent suivre le résumé. Les lettres à la rédaction ne contiennent pas de résumé mais seulement des mots clés dans les deux langues.

Références

Les références, limitées aux auteurs cités, doivent être numérotées par ordre d'apparition dans le texte (NB : ne pas omettre les références citées dans les tableaux ou figures et les numéroter en fonction de l'appel de ces illustrations dans le texte). Leurs numéros d'appel doivent figurer dans le texte **en exposant**, entre crochets, **collés au caractère (mot ou ponctuation) qui précède** et séparés par des tirets quand il s'agit de références consécutives, par exemple^[1-4] et par des virgules et sans espaces quand il s'agit de références non consécutives, par exemple.^[5,7,19]

Les abréviations sont celles de l'Index Medicus (new séries) National Library of Medicine, pour lesquelles les auteurs doivent consulter la « list of journals indexed » qui est reproduite chaque année dans le numéro de janvier (N° 1, part 1). Dans ce système, toutes les abréviations commencent par une majuscule, ne sont pas suivies de points et ne comportent pas d'accents ; il en est de même pour les noms des auteurs qui doivent être suivis de l'initiale du prénom, sans ponctuation.

Les références doivent être présentées exactement comme suit, en respectant impérativement les espaces entre le nom de la revue et la date de publication, en collant les signes de ponctuation exclusivement au chiffre précédent, soit :

- un article

7. Tauveron I, Hermabessiere J. Acétate de cyprotérone et cancer de la prostate. Une expérience sur 46 cas. *Thérapie* 1988; 43: 175-177

INSTRUCTIONS AUX AUTEURS

Nota bene : Pour les textes ne comportant qu'une seule page, préciser s'il s'agit d'un [abstract] ou d'une [letter].

S'il y a plus de 3 auteurs, indiquer, après les trois premiers auteurs : , **et al.**

- un ouvrage

19. Giroud JP, Mathe G, Meyniel G. Pharmacologie clinique : bases de la thérapeutique. Paris : Expansion Scientifique Française, 1978

- un article extrait d'un livre

23. Jaffe JH. Drug addiction and drug abuse. In: Gilman AG, Goodman LS, Rail TW, et al. editors. Goodman and Gilman: the pharmacological basis of therapeutics, 7th éd. New York : Macmillan Publishing Co, 1986 : 532-581

- une loi ou réglementation

Préciser l'adresse du site Internet et le maximum d'informations.

Les articles non publiés ne peuvent pas être inclus dans la liste des références sauf s'ils ont été acceptés pour publication. Dans ce cas, indiquer la mention « sous presse » après le nom du journal ainsi que l'année de publication.

Tableaux

Les tableaux doivent être numérotés en chiffres romains, par ordre d'apparition dans le texte ; leur emplacement doit être précisé par un appel entre parenthèses (tableau I). Chacun d'eux doit être dactylographié et présenté sur une feuille séparée, sans filets verticaux. Ils doivent être accompagnés d'un titre (placé au-dessus) et de toutes les notes nécessaires (au-dessous) pour les rendre compréhensibles sans qu'il soit nécessaire de se référer au texte : la signification de toutes les abréviations, usuelles ou non, et les signes +/- (ET ou ESM) doivent notamment être précisés.

Figures

Toutes les illustrations seront reproduites par numérisation pour être incluses dans le journal, aussi il est important d'être très attentif lors de leur préparation. Qu'il s'agisse de graphiques, dessins ou photographies, les figures doivent être numérotées en chiffres arabes, par ordre d'apparition dans le texte, leur emplacement étant signalé entre parenthèses (figure 1). Les auteurs devront se limiter à celles qui sont essentielles. Le nom du premier auteur, le titre de l'article (abrégé), le numéro et l'orientation des figures doivent être indiqués au crayon au dos de celles-ci.

Elles doivent être présentées en copie papier noir et blanc (1 figure par page) avec un contraste suffisant afin d'être numérisées directement dans le format d'édition. La plupart des figures devront être réduites en taille lors de la reproduction aussi les différents points suivants sont à prendre en considération :

- (1) les lignes, lettres et caractères ne devront pas être trop fins pour être lisibles après réduction ;
- (2) les symboles utilisés pour indiquer les valeurs devront être suffisamment grands et différents pour rester lisibles après réduction ;
- (3) certains tons et nuances ne se reproduisent pas bien après réduction ou numérisation. Il est donc recommandé d'utiliser par exemple pour des histogrammes, des colonnes vides, pleines ou hachurées ou si nécessaire contenant des symboles bien contrastés ;
- (4) les explications des symboles et les titres des colonnes doivent être donnés sur la figure et non dans la légende, les figures en 3 dimensions ne se reproduisent pas bien ;
- (5) si plusieurs parties sont indispensables (figures composées), minimiser les espaces vides sans encombrer excessivement la figure entière ;
- (6) quand vous soumettez des photographies /micrographies, merci de joindre une photocopie indiquant quelles sont les surfaces à prendre en compte ;
- (7) si des illustrations en couleur sont désirées, l'auteur doit obtenir l'accord de la rédaction qui pourra facturer cette prestation si le surcoût est significatif ;
- (8) les légendes des figures doivent être présentées sur feuille séparée et comporter un titre court et toutes les notes nécessaires (explications des abréviations incluses) pour comprendre la figure.

Important : Il est **impératif** que la reproduction de documents déjà publiés (figures /tableaux) soit accompagnée de **l'autorisation écrite de l'éditeur** de la publication d'origine et/ou de **l'auteur principal** de cette même publication.

Unités, abréviations et symboles

Utilisez le système métrique aussi souvent que possible (unités internationales). Dans le texte et les illustrations, utilisez le signe %. Notez par exemple ces abréviations : gramme, g ; kilogramme, kg ; litre, L ; milligramme, mg ; microgramme, µg ; millilitre, mL ; centimètre, cm ; unité internationale, U.I. ; milliéquivalent, mEq ; secondes, s ; minutes, min ; heures, h.

Toutes les abréviations, usuelles ou non, des termes médicaux et scientifiques doivent être précédées de leur explication lors de leur première apparition dans le texte.

Pour les médicaments, lors de leur première citation dans le texte, **toujours associer la Dénomination Commune Internationale** reconnue (DCI) et, entre parenthèses, le nom de spécialité (avec la première lettre en capitale), suivi du symbole TM ou [®] si nécessaire. Par la suite, seule la DCI sera utilisée.

Copyright

La Société Française de Pharmacologie étant propriétaire des droits de tout ce qui est publié dans THERAPIE, aucun texte publié dans THERAPIE ne peut être reproduit sans l'autorisation des auteurs et de la Société Française de Pharmacologie.

Bon à tirer

Les auteurs recevront par E-mail une épreuve de leur texte sous forme de fichier pdf, lisible avec Adobe Acrobat. Cette épreuve doit être **imprimée par les auteurs**, relue attentivement, notamment pour les illustrations. Les corrections doivent être **faites sur la copie papier** et renvoyées dans les délais impartis (**sous 48 h**) et selon les indications fournies par la Rédaction du journal lors de l'envoi de l'épreuve. Si des questions (**apparaissant en caractères gras dans le texte ou les références**) sont posées aux auteurs, la réponse à chacune d'elles doit être donnée lors de la relecture.

Tirés à part

Il est fourni gratuitement 20 tirés à part. Un nombre plus important peut être obtenu, à titre onéreux, en le demandant à la Rédaction lors de la correction des épreuves. Aucun tiré à part n'est fourni pour les lettres à la rédaction.

Communications rapides

Ces mémoires doivent être soumis par fax, service express ou E-mail accompagnés d'une lettre des auteurs expliquant en quoi ce travail s'inscrit dans cette rubrique, et adressés au Professeur Jacques Caron (voir adresse en première page).

Ces communications rapides doivent obligatoirement suivre la présentation des articles habituels (cf. page précédente). La page de titre devra mentionner le numéro de fax des auteurs pour faciliter les communications. En contrepartie, les auteurs ne recevront pas les épreuves à corriger de l'article qui seront relues directement par la Rédaction, afin de réduire au maximum les délais de parution.

La décision d'acceptation parviendra aux auteurs sous un mois après la réception du manuscrit, et la parution n'excédera pas trois mois.

L'original du texte et des figures (tirés sur papier) sera envoyé par courrier séparé ordinaire, en 2 exemplaires, au Professeur Jacques Caron (voir adresse en première page).

Adresse de l'éditeur
EDP SCIENCES

17 Avenue du Hoggar,
P.A. de Coutarboeuf,
91944 Les Ulis,
France

Fax. : +33 1 69 07 45 17